



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION



7360/11

(OR. en)

PRESSE 52
PR CO 12

PRESSEMEDDELELSE

3073. samling i Rådet

Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs

Employment and Social Policy

Bruxelles, den 7 marts 2011

Formand **Mr Sándor CZOMBA**,
viceminister for beskæftigelsespolitik
Mr Miklos RÉTHELYI,
minister for nationale ressourcer

i Ungarn

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde en orienterende debat om sit **bidrag til Det Europæiske Råd den 24.-25. marts**, der både omfatter **beskæftigelse og sociale aspekter**. Det vedtog i den forbindelse den fælles beskæftigelsesrapport samt konklusioner herom og tillige konklusioner om den europæiske platform mod fattigdom.

Det blev orienteret om dagsordenen for det sociale trepartstopmøde, der finder sted den 24. marts om formiddagen inden mødet i Det Europæiske Råd.

Rådet vedtog en **ny europæisk ligestillingspakt for perioden 2011-2020** i form af Rådets konklusioner.

Ministrene udvekslede synspunkter om resultatet af høringen om grønbogen "Hen imod tilstrækkelige, bæredygtige og sikre europæiske **pensionssystemer**".

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE.....	7
Den fælles beskæftigelsesrapport – Konklusioner	9
Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker	10
Den europæiske platform mod fattigdom og social udstødelse – Konklusioner	10
Den sociale dimension af Europa 2020-strategien.....	11
Forberedelse af det sociale trepartstopmøde	11
DIREKTIVET OM UDSTATIONERING AF ARBEJDSTAGERE	12
NY EUROPÆISK LIGESTILLINGSPAGT FOR PERIODEN 2011-2020 – Konklusioner	13
FREMSKRIDT I LIGESTILLINGEN MELLEM KVINGER OG MÆND I 2010.....	14
PENSIONSSYSTEMER: RAPPORT OM HØRINGEN VEDRØRENDE GRØNBOGEN	15

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Grækenland – Proceduren i forbindelse med et uforholdsmæssigt stort underskud.....	17
--	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem EU og Schweiz om Schengenreglerne	17
– Liechtensteins tiltrædelse af asylaftalen mellem EU og Schweiz	17

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

UDENRIGSANLIGGENDER

- Finansieringsmekanismer og fiskeriprotokoller – EU, Island, Liechtenstein og Norge..... 18
- Forlængelse af foranstaltningerne til støtte for Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY)..... 18

TRANSPORT

- Samarbejdsaftale med USA om civil luftfartssikkerhed..... 19
- Certificering af virksomheder med ansvar for vedligeholdelse af godsvogne..... 19
- Interoperabilitet i det europæiske jernbanesystem – Rullende materiel 19

HANDELSPOLITIK

- Handel med bananer – Indgåelse af aftaler og nye todsatser for bananer 20
- Konventionen angående internationale udstillinger 20

DELTAGERE**Belgien:**

Joëlle MILQUET

Vicepremierminister samt beskæftigelses- og ligestillingsminister med ansvar for migrations- og asylpolitik
Minister for pensioner og storbyer

Michel DAERDEN

Bulgarien:

Totyu MLADENOV

Arbejds- og socialminister

Den Tjekkiske Republik:

Jaromir DRÁBEK

Arbejds- og socialminister

Danmark:

Inger STØJBERG

Arbejdsmarkedsminister

Benedikte KLÆR

Socialminister

Tyskland:

Andreas STORM

Statssekretær under forbundsministeren for arbejds- og socialspørgsmål

Estland:

Hanno PEVKUR

Socialminister

Irland:

Géraldine BYRNE NASON

Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

María Luz RODRIGUEZ FERNANDEZ

Statssekretær for beskæftigelse

Leandro GONZÁLEZ GALLARDO

Vicestatssekretær for sundhed, socialpolitik og lige muligheder

Frankrig:

Xavier BERTRAND

Beskæftigelses- og sundhedsminister

Italien:

Maurizio SACCONI

Social- og beskæftigelsesminister

Cypern:

Sotiroula CHARALAMBOUS

Arbejdsminister og minister for social sikring

Letland:

Ilona JURSEVSKA

Velfærdsminister

Litauen:

Audrone MORKŪNIENĖ

Vicesocial- og vicearbejdsminister

Luxembourg:

Nicolas SCHMIT

Mars DI BARTOLOMEO

Minister med ansvar for udenrigsspørgsmål og indvandring
Sundheds- og socialminister**Ungarn:**

Miklós RÉTHELYI

Sándor CZOMBA

Minister for nationale ressourcer
Viceminister for beskæftigelsespolitik**Malta:**

Dolores CRISTINA

Uddannelses-, arbejds- og familieminister

Nederlandene:

Henk KAMP

Social- og beskæftigelsesminister

Østrig:

Rudolf HUNDSTORFER

Forbundsminister for arbejde, sociale spørgsmål og forbrugerbeskyttelse

Polen:

Radosław MLECZKO

Vicearbejds- og vicesocialminister

Portugal:

Helena ANDRÉ

Arbejds- og socialminister

Rumænien:

Cristian BĂDESCU

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovenien:

Ivan SVETLIK

Arbejds-, familie- og socialminister

Slovakiet:

Peter JAVORCIK

Stedfortrædende fast repræsentant

Finland:

Anni SINNEMÄKI

Juha REHULA

Arbejdsmarkedsminister
Minister for sundhed og sociale tjenesteydelser**Sverige:**

Hillevi ENGSTRÖM

Ulf KRISTERSSON

Arbejdsmarkedsminister
Socialforsikringsminister**Det Forenede Kongerige:**

Chris GRAYLING

Arbejdsmarkedsminister

Kommissionen

Viviane REDING

László ANDOR

Næstformand

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE

Rådet havde en orienterende debat om spørgsmål af relevans for den årlige vækstundersøgelse og det europæiske halvår, nemlig den fælles beskæftigelsesrapport og retningslinjerne for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, og om spørgsmål i forbindelse med Europa 2020-strategien, dvs. den europæiske platform mod fattigdom og social udstødelse og hovedbudskaberne i rapporten om strategiens sociale dimension. Resultaterne af denne debat og den fælles beskæftigelsesrapport vil blive forelagt Det Europæiske Råd den 24.-25. marts som en del af EPSCO-Rådets bidrag.

Debatten var baseret på et spørgeskema fra formandskabet (6912/11).

Ministrene svarede især, at den årlige vækstundersøgelse og den fælles beskæftigelsesrapport giver et nøjagtigt billede af de makroøkonomiske perspektiver og beskæftigelsessituationen og er et godt udgangspunkt for det europæiske halvår. De fremhævede i den forbindelse sammenhængen mellem de forskellige politikområder.

Nogle ministre påpegede, at den årlige vækstundersøgelses sociale dimension kan styrkes. De bemærkede også, at en god vurdering af spørgsmål, der vedrører beskæftigelse og social inklusion, tager tid.

Flere ministre understregede også, at der er brug for tilstrækkelig ambition i forbindelse med fastsættelsen af nationale mål, således at EU's langfristede mål for beskæftigelse og social inklusion kan nås; det er imidlertid også nødvendigt at være realistisk og tage hensyn til medlemsstaternes forskellige udgangspositioner.

Strukturreformerne med henblik på jobskabelse og vækst skal fremskyndes, idet EPSCO-Rådet har en rolle at spille i denne proces. EPSCO-Rådet har også en rolle at spille med hensyn til at drøfte pensionsspørgsmål og lønpolitik sammen med Økofinrådet i forbindelse med den nye konkurrenceevnepagt. Budgetkonsolidering og øget konkurrenceevne i erhvervslivet er vigtige i den henseende.

Flere ministre fremhævede, at udfordringen består i at udnytte det potentiale, der ligger i EU's arbejdsmarked. Understøttelsessystemerne bør tilskynde den enkelte til at arbejde, da arbejde er den bedste vej ud af fattigdom. Forskellige medlemsstaters flexicuritytilgange skal overvejes i relation til social inklusion.

Ministrene kommenterede, at der skal træffes foranstaltninger til at øge indsatsen på uddannelsesområdet og give beskæftigelsesincitament, især når det gælder de mest sårbare grupper, dvs. unge, kvinder og ældre, således at de kan tilpasse deres kvalifikationer og kompetencer til arbejdsmarkedets behov.

De hilste platformen mod fattigdom velkommen og påpegede, at social inklusion bør koordineres mellem regeringerne, således at fattigdomsmålene kan nås.

Mange ministre fremhævede den vigtige rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller, især for lønfastsættelse og pensionsreformer. Flere ministre fandt i den forbindelse, at selv om det kan være nyttigt at koordinere på EU-plan, hører løn- og pensionspolitikkerne ind under medlemsstaterne.

Den Europæiske Socialfond kan spille en mere effektiv og reel nøglerolle, især når det gælder tilde-
ling af ressourcer og støtte til jobsøgende.

Den fælles beskæftigelsesrapport – Konklusioner

Rådet vedtog den fælles beskæftigelsesrapport (7396/11) sammen med konklusioner herom. I rapporten redegøres der for den aktuelle beskæftigelsessituation i Europa og for gennemførelsen af de beskæftigelsesretningslinjer, der blev vedtaget i oktober 2010. Rapporten er mere fremadrettet i år end tidligere år, idet den i tillæg hertil tager hensyn til det første stadium af gennemførelsen af Europa 2020-strategien.

Et af rapportens hovedbudskaber er, at selv om arbejdsmarkedene i EU er ved at stabilisere sig, kan krisens virkninger fortsat føles, og arbejdsløshed er fortsat en af EU-borgernes hovedbekymringer. Krisen har også afsløret strukturproblemer på de europæiske arbejdsmarkeder, som kræver en hurtig indsats. I overensstemmelse med Europa 2020-målene er strukturreformer med henblik på stabilisering af økonomien og styrkelse af den økonomiske vækst afgørende for at skabe betingelserne for øget beskæftigelse, især med nye varige job. En hurtig tilbagevenden til vækst og godt udformede beskæftigelses- og uddannelsespolitikker er også afgørende for at nedbringe fattigdom og social eksklusion.

Rådets konklusioner indeholder hovedbudskaberne til Det Europæiske Råd (7397/11). Navnlig

- betoner de, at finanspolitisk konsolidering bør gå hånd i hånd med genopretning af den økonomiske vækst og forøgelse af beskæftigelsen
- understreger de, at arbejdsmarkedsreformer i sig selv ikke er tilstrækkelige til at skabe efterspørgsel efter arbejdskraft. Et mere beskæftigelsesvenligt erhvervmiljø og stærkere økonomisk vækst, drevet af innovative økonomiske aktiviteter med høj værditilvækst og muligheder i forbindelse med omlægning til en grønnere økonomi, er nødvendigt for at skabe flere og bedre job, øge den sociale sammenhængskraft og høste det fulde udbytte af potentialet i EU's menneskelige kapital
- opfordrer de alle medlemsstater til at fastsætte ambitiøse nationale mål for beskæftigelsen og til at fremme social inklusion for – via reduktion af fattigdom – at nå op på en beskæftigelsesfrekvens på 75 % og fjerne risikoen for fattigdom og social udstødelse for mindst 20 mio. mennesker inden 2020.

Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker

Rådet blev enigt om en generel indstilling til en afgørelse om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker for 2011 (6192/2/11). Da beskæftigelsesretningslinjerne for 2010 først blev vedtaget i oktober 2010, foreslås det at lade dem være uændrede for 2011.

Rådet var imidlertid ikke i stand til at vedtage beskæftigelsesretningslinjerne i dag, da det er nødt til at afvente, at Det Europæiske Råd den 24. marts vedtager sine konklusioner på grundlag af den fælles beskæftigelsesrapport, og det også afventer Regionsudvalgets udtalelse. Europa-Parlamentet, Beskæftigelsesudvalget og Det Økonomiske og Sociale Udvalg har allerede accepteret Kommissionens forslag om at lade retningslinjerne være uændrede for 2011.

Den europæiske platform mod fattigdom og social udstødelse – Konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om den europæiske platform mod fattigdom og social udstødelse (7434/1/11), hvori det giver udtryk for sin holdning til nøgleelementerne i Kommissionens flag-skibsinitiativ i forbindelse med de tiltag, der er nødvendige for at nå EU-målet for social inklusion/fattigdomsreduktion som fastsat af Det Europæiske Råd i juni 2010.

I konklusionerne erindres der om, at visse befolkningsgrupper har større risiko for at blive udsat for fattigdom og social udstødelse eller de mest ekstreme former for fattigdom, det fremhæves, at det kræver en kombination af alle relevante bestræbelser og instrumenter på EU-plan og nationalt at bekæmpe fattigdom og social udstødelse, og der ses i den forbindelse med tilfredshed på platformens integrerede tilgang til at tackle de mange dimensioner af social udstødelse.

Rådet tilsluttede sig også udtalelsen fra Udvalget for Social Beskyttelse om platformen efter en præsentation heraf ved udvalgets formand (6491/11). Udtalelsen sætter fokus på den rolle, som Udvalget for Social Beskyttelse agter at spille i forbindelse med gennemførelsen af de aktioner, der er planlagt inden for rammerne af platformen, og på dets bidrag på forskellige områder såsom aktiv inklusion, pensioner, sundhed, sociale serviceydelser, børnefattigdom og social inklusion af risikogrupper.

Den sociale dimension af Europa 2020-strategien

Rådet vedtog hovedbudskaberne i rapporten (6624/11) om den sociale dimension af Europa 2020-strategien som udarbejdet af Udvalget for Social Beskyttelse. Udvalgets formand påpegede, at Udvalget har afsluttet sin første rapport om overvågning af den sociale situation og udvikling af socialbeskyttelsespolitikker, herunder en vurdering af den sociale dimension af Europa 2020-strategien. Denne rapport koncentrerer sig om:

- fremskridtene hen imod EU's overordnede mål om social inklusion/fattigdomsreduktion og dets samspil med andre mål
- overvågningen af gennemførelsen af de sociale aspekter af de integrerede retningslinjer, især med fokus på retningslinje 10 om at fremme social inklusion og bekæmpe fattigdom
- de prioriterede emner under den sociale åbne koordinationsmetode.

Forberedelse af det sociale trepartstopmøde

Formandskabet orienterede Rådet om dagsordenen for det sociale trepartstopmøde, der finder sted den 24. marts om formiddagen inden mødet i Det Europæiske Råd. Det sociale trepartstopmøde vil være en oplagt lejlighed til at drøfte vækst og beskæftigelse med arbejdsmarkedets parter i en tid med budgetmæssig og finanspolitisk konsolidering.

Under hensyn til arbejdsmarkedets parter rolle i styringen af Europa 2020-strategien vil topmødet også drøfte, hvordan de prioriteter, der foreslås i den årlige vækstundersøgelse, vil kunne hjælpe til at nå strategiens mål.

Det sociale trepartstopmøde, der normalt afholdes to gange om året, har til opgave at sikre kontinuerlig dialog på højeste niveau mellem Rådet, Kommissionen og arbejdsmarkedets parter. Det samler formændene for Det Europæiske Råd og Europa-Kommissionen, regeringschefen for det nuværende formandskab (Ungarn) og for de to efterfølgende formandskaber (Polen og Danmark) ledsaget af deres beskæftigelsesministre, kommissæren for beskæftigelse samt formændene/generalsekretærene for de vigtigste europæiske arbejdsgiverorganisationer og faglige organisationer.

DIREKTIVET OM Udstationering af Arbejdstagere

Rådet vedtog konklusioner om lanceringen af en testfase med henblik på et elektronisk informationsudvekslingssystem for at lette administrativt samarbejde inden for rammerne af direktivet om udstationering af arbejdstagere (*6196/1/11*).

Direktivet om udstationering af arbejdstagere, der blev vedtaget i 1996, forpligter medlemsstaterne til at samarbejde og udveksle administrative oplysninger om udstationerede arbejdstagere.

I lyset heraf konkluderede Rådet, at der bør lanceres et pilotprojekt for at teste nytten af et særskilt modul i det elektroniske informationsudvekslingssystem med det formål at forbedre medlemsstaters administrative samarbejde i overensstemmelse med direktivet om udstationering af arbejdstagere. Kommissionen har allerede oplyst, at den er rede til at lancere dette pilotprojekt i nær fremtid. Rådet ser frem til at modtage rapporter om resultaterne af pilotprojektet.

NY EUROPÆISK LIGESTILLINGSPAGT FOR PERIODEN 2011-2020 – Konklusioner

Rådet vedtog en ny europæisk ligestillingspagt for perioden 2011-2020.

Den nye pagt, der findes i bilaget til Rådets konklusioner (*7370/11*), bekræfter, at EU er fast besluttet på at fjerne kønsskævhederne med hensyn til beskæftigelse, uddannelse og social beskyttelse og dermed fremme en bedre balance mellem arbejde og privatliv for kvinder og mænd og bekæmpe alle former for vold mod kvinder.

Pagten opfordrer indtrængende til at iværksætte tiltag i medlemsstaterne og på EU-plan ved at træffe foranstaltninger til:

- at fjerne kønsstereotyper, sikre lige løn for lige arbejde og fremme kvinders ligelige deltagelse i beslutningstagningen
- at forbedre udbuddet af økonomisk overkommelige børnepasningsydelse af høj kvalitet og fremme fleksible arbejdsordninger
- at styrke forebyggelsen af vold mod kvinder samt beskyttelsen af ofre og fokusere på mænds og drenges rolle for at udrydde vold mod kvinder.

Ligestilling har en vigtig økonomisk dimension, og alle medlemsstaterne er enige om at øge både kvinders og mænds beskæftigelse i forbindelse med Europa 2020-strategien.

Medlemsstaterne tilskyndes derfor til at fremme ligestillingspolitikker, navnlig i forbindelse med EU's beskæftigelsesretningslinjer. Kommissionen og Rådet opfordres også til at indarbejde et ligestillingsperspektiv i EU's årlige vækstundersøgelse.

Pagten bekræfter også vigtigheden af at indarbejde kønsperspektivet i alle politikker, herunder EU's optræden udadtil.

Konklusionerne vil blive offentliggjort i EU-Tidende.

FREMSKRIDT I LIGESTILLINGEN MELLEM KVINGER OG MÆND I 2010

Rådet noterede sig Kommissionens rapport (6571/11) og besluttede at forelægge den for Det Europæiske Råd.

Det er på anmodning af Det Europæiske Råd (forårsmødet i 2003), at Kommissionen har forelagt sin årsrapport om ligestilling mellem kvinder og mænd.

Rapporten beskriver den seneste udvikling inden for ligestilling i EU og indeholder statistikker over alle de områder, der er dækkede, og over den seneste udvikling i medlemsstaterne.

Den giver status over de fem højtprioriterede områder i Kommissionens strategi for ligestilling mellem mænd og kvinder (2010-2015), nemlig:

- økonomisk uafhængighed på lige fod
- lige løn for lige arbejde og arbejde af samme værdi
- ligestilling i beslutningstagningen
- værdighed, ærlighed og standsning af kønsbaseret vold og
- ligestilling mellem mænd og kvinder uden for EU.

Rapporten vil også danne grundlag for drøftelserne under den forestående højniveaodialog om ligestilling mellem kønnene, som Kommissionen har bebudet i sin nye ligestillingsstrategi, og som får deltagelse af kommissionsformand Barroso, næstformand Reding og repræsentanter for formandskabstrioen, Europa-Parlamentet, arbejdsmarkedets parter og ngo'er.

PENSIONSSYSTEMER: RAPPORT OM HØRINGEN VEDRØRENDE GRØNBOKEN

Rådet udvekslede synspunkter om rapportens foreløbige konklusioner (6918/11). Kommissær Laszlo Andor orienterede Rådet om resultatet af høringen vedrørende grønbogen og om, hvilken retning de foranstaltninger, der skal træffes, eventuelt kan gå i; dette vil kunne blive afspejlet i den hvidbog, der vil blive forelagt inden årets udgang.

Alle ministrene fremhævede, at det er vigtigt, at enhver forbedring i den eksisterende EU-pensionsramme bør undgå en standardtilgang og til fulde bør respektere nærhedsprincippet i betragtning af de mange forskellige nationale sociale beskyttelsessystemer, der kommer af forskellige økonomiske præstationer og demografiske tendenser.

Moderniseringen af pensionssystemer bør skabe en balance mellem målene om bæredygtighed og tilstrækkelighed: dette indebærer, at der bevares en vis proportionalitet mellem bidrag og pensionsydelser.

Der er brug for velkoordinerede politikker for at tackle spørgsmålets multidimensionale karakter, hvilket f.eks. involverer aspekter såsom at fastholde ældre arbejdstagere på arbejdsmarkedet, begrænse efterlønsordninger til ansatte i virksomheder, som er inde i en omstrukturingsproces, forbedre arbejdsformidlingernes kvalitet, fortsat fremme sundheden og sikkerheden på arbejdspladsen og bekæmpe sort arbejde.

Ifølge ministrene bør målet være at finde den rette balance mellem arbejde og tilbagetrækning fra arbejdsmarkedet og at lette et længere arbejdsliv. Der vil være behov for at sikre tilstrækkelige pensioner som et sikkerhedsnet mod fattigdom blandt ældre.

Mens der er bred erkendelse af, at den faktiske tilbagetrækningsalder er nødt til at være højere, bør denne alder fastsættes som led i den nationale politik med inddragelse af arbejdsmarkedets parter.

Nogle ministre udtrykte det synspunkt, at pensionsalderen bør udvikle sig på linje med den forventede levetid, mens flere andre fandt, at pensionsreformer bør kombineres med aktive arbejdsmarkedspolitikker, muligheder for livslang læring, effektiv social sikring og effektive sundhedssystemer samt forbedring af arbejdsvilkårene.

En række ministre understregede, at det er vigtigt at sørge for EU-politikkoordinering af pensionspolitikkerne ved at lette overvågningen, koordineringen og den gensidige læring mellem medlemsstaterne. Navnlig blev den sociale åbne koordinationsmetode anset for at være det rette instrument til støtte for medlemsstaternes bestræbelser på at forbedre pensionernes tilstrækkelighed.

I juli 2010 lancerede Kommissionen en EU-debat om, hvordan man kan sørge for tilstrækkelige, bæredygtige og sikre pensioner, og hvordan EU bedst kan støtte medlemsstaternes politikker. Der er blevet modtaget næsten 1700 svar fra et bredt spektrum af institutioner og interessenter.

Grønbogen tog EU-pensionsrammen op til vurdering på en integreret måde, idet den dækkede sådanne emner som et længere arbejdsliv, det indre marked for pensioner, pensioners mobilitet i EU, huller i EU-bestemmelserne, den fremtidige solvensordning for pensionskasser, risikoen for arbejdsgivernes insolvens, informeret beslutningstagning og forvaltning på EU-plan.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER****Grækenland – Proceduren i forbindelse med et uforholdsmæssigt stort underskud**

Rådet vedtog en afgørelse (*6754/11*) om ændring af afgørelse 2010/320/EU rettet til Grækenland med henblik på at styrke og skærpe den finanspolitiske overvågning og med pålæg om at træffe foranstaltninger til den nedbringelse af underskuddet, der skønnes nødvendig for at rette op på situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud.

Ændringen tager hensyn til lavere BNP-vækstrater for 2011 og 2012 end forventet og opdaterede BNP-deflatorer for 2010-2014, men fristen for korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud er uændret.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem EU og Schweiz om Schengenreglerne**

Rådet vedtog en afgørelse (*6077/10 + COR 1*) om indgåelse, på Den Europæiske Unions vegne, af protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Schweiz' associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne.

Liechtensteins tiltrædelse af asylaftalen mellem EU og Schweiz

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en protokol mellem Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om kriterier og mekanismer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Schweiz (*6242/10*).

UDENRIGSANLIGGENDER**Finansieringsmekanismer og fiskeriprotokoller – EU, Island, Liechtenstein og Norge**

Rådet vedtog en afgørelse (9902/10) om indgåelse af:

- en aftale mellem EU, Island, Liechtenstein og Norge om en finansieringsmekanisme for 2009-2014 inden for rammerne af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS)
- en aftale mellem EU og Norge om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2009-2014
- en tillægsprotokol til overenskomsten mellem EØF og Island om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i EU af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014, og
- en tillægsprotokol til overenskomsten mellem EØF og Norge om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i EU af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014.

Indgåelsen af disse aftaler og protokoller anses for at være en væsentlig udvikling af associeringen med EØS.

De to aftaler erstatter de eksisterende finansieringsmekanismer med nye mekanismer, der vedrører andre perioder, andre beløb og andre gennemførelsesbestemmelser. Tillægsprotokollerne tager sigte på fornyelse og udvidelse af de indrømmelser, der vedrører visse former for fisk og fiskevarer.

Forlængelse af foranstaltningerne til støtte for Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY)

Rådets afgørelse om forlængelse med endnu et år af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY).

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse med endnu et år af de foranstaltninger, der oprindeligt blev indført i 2004 til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY). Disse foranstaltninger udløber den 16. marts 2011 og vil blive forlænget indtil den 16. marts 2012.

TRANSPORT

Samarbejdsaftale med USA om civil luftfartssikkerhed

Rådet bemyndigede til indgåelse af en aftale mellem EU og USA om regelsamarbejde inden for civil luftfartssikkerhed (6821/11 + 8312/09), der var blevet undertegnet i juni 2008.

Det er formålet med denne aftale at åbne mulighed for gensidig anerkendelse af konstateringer af overensstemmelse og godkendelser, fremme en høj grad af sikkerhed inden for lufttransport og sikre regelsamarbejde og harmonisering mellem USA og EU for så vidt angår luftdygtighedsgodkendelse og kontrol af civile luftfartsprodukter, miljømæssig afprøvning og miljømæssig godkendelse af sådanne produkter og godkendelse og kontrol af vedligeholdelsesanstalt.

Certificering af virksomheder med ansvar for vedligeholdelse af godsvogne

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en ordning for certificering af virksomheder med ansvar for vedligeholdelse af godsvogne, som skal anvendes på jernbanenettet inden for EU (5781/11).

Forordningsudkastet fastsætter især de krav, som enhver virksomhed med ansvar for vedligeholdelse af godsvogne skal opfylde, så det sikres, at vognene er i sikker driftstilstand, kriterierne for akkreditering af certificeringsorganer og formatet for det certifikat, som udstedes til virksomheden, og som er gyldigt i hele EU.

Forordningsudkastet er underlagt forskriftsproceduren med kontrol; nu da Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

Interoperabilitet i det europæiske jernbanesystem – Rullende materiel

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en afgørelse om en teknisk specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet Rullende materiel til det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (5145/11 + ADD 1). Det pågældende rullende materiel omfatter lokomotiver, passagervogne og visse typer mobilt udstyr til bygning og vedligeholdelse af jernbaner.

Udkastet til afgørelse er underlagt forskriftsproceduren med kontrol; nu da Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

HANDELSPOLITIK

Handel med bananer – Indgåelse af aftaler og nye toldsatser for bananer

Rådet vedtog en afgørelse (7782/10) om indgåelse af følgende to aftaler om handel med bananer:

- Genèveaftalen mellem EU og Brasilien, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Peru og Venezuela
- en aftale mellem EU og USA.

Europa-Parlamentet godkendte indgåelsen af disse aftaler den 3. februar 2011.

Genèveaftalen omhandler toldnedsættelser i forbindelse med EU's bananimport og tillader den formelle bilæggelse af verserende tvister med de latinamerikanske bananleverandører, der er omfattet af mestbegunstigelsesprincippet. Den sikrer også, at EU's endelige markedsadgangsforpligtelser for bananer i de næste multilaterale markedsadgangsforhandlinger for landbrugsprodukter i WTO-regi ikke overskrider dem, der er fastsat i aftalerne om toldbehandling af bananer. I lyset af de nye toldsatser for bananer, der skal anvendes under denne aftale, vedtog Rådet desuden efter førstebehandlingen en forordning om ophævelse af den gældende forordning om toldsatser for bananer. Dette forordningsforslag blev allerede vedtaget af Europa-Parlamentet den 3. februar 2011 (7/11).

Med aftalen mellem EU og USA er deres banantvist bilagt.

Konventionen angående internationale udstillinger

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af, at medlemsstater tiltræder konventionen angående internationale udstillinger (Pariserkonventionen) (8100/10), for så vidt angår de dele, som henhører under EU's kompetence.

Ifølge Pariserkonventionen skal lande, som arrangerer internationale udstillinger, meddele en bevilning til midlertidig indførsel af genstande foranlediget af deltagerne. Dette henhører under EU's eksklusive kompetence for så vidt angår den fælles handelspolitik og er reguleret ved EF-toldkodeksen.

Pariserkonventionens rolle er at regulere hyppigheden og kvaliteten af samt procedurerne for de internationale udstillinger, der er omfattet af konventionens anvendelsesområde. Den Europæiske Union kan ikke selv tiltræde Pariserkonventionen, da kun suveræne stater kan være parter.